

**ECONOMIC  
AND  
SOCIAL COUNCIL****CONSEIL  
ECONOMIQUE  
ET SOCIAL**UNRESTRICTED  
E/REF/75/ Corr.1  
8 June 1946  
French  
ORIGINAL: ENGLISH

## CORRIGENDUM AU RAPPORT DU COMITE SPECIAL

## DES REFUGIES ET DES PERSONNES DEPLACEES

Il y a lieu de substituer le texte suivant à la section 3 du chapitre V.

Section 3CanadaDéclaration du délégué du Canada

Aux termes des règlements actuellement en vigueur, il est interdit aux immigrants de toutes classes et de toutes occupations de débarquer au Canada, exception faite des catégories suivantes d'immigrants (ceux-ci doivent naturellement se conformer entièrement aux lois canadiennes sur l'immigration):

1. Un sujet britannique entrant au Canada en provenance directe ou indirecte de la Grande-Bretagne ou de l'Irlande du Nord, de l'Etat libre d'Irlande, de Terre-Neuve, des Etats-Unis d'Amérique, de la Nouvelle-Zélande, de l'Australie ou de l'Afrique du Sud, qui a les moyens de subvenir à ses besoins jusqu'à ce qu'il puisse trouver un emploi, à condition que ne soient admis en vertu de cette clause que des sujets britanniques de naissance ou par naturalisation obtenue au Canada, en Grande-Bretagne, en Irlande du Nord, dans l'Etat libre d'Irlande, à Terre-Neuve, en Nouvelle-Zélande, en Australie ou dans l'Afrique du Sud.

2. Un citoyen des Etats-Unis entrant au Canada en provenance des Etats-Unis et qui a les moyens de subvenir à ses besoins jusqu'à ce qu'il puisse trouver un emploi.

3. La femme ou l'enfant non marié de moins de dix-huit ans de toute personne légalement admise au Canada, qui y réside et qui est en mesure de recevoir les personnes à sa charge et de subvenir à leurs besoins.

a) Le père ou la mère, le fils ou la fille non mariés âgés de dix-huit ans ou plus, le frère ou la soeur non mariés, le neveu ou la nièce orphelins âgés de moins de 16 ans de toute personne admise légalement au Canada, qui y réside et qui est en mesure de recevoir ces parents et de subvenir à leurs besoins. Le terme "orphelin" signifie dans la présente clause un enfant qui a perdu son père et sa mère.

4. Un agriculteur qui a les moyens de s'établir comme fermier au Canada.

5. La fiancée de tout adulte qui a été admis légalement au Canada, qui y réside et qui est en mesure de recevoir sa future femme, et l'épouser et de la prendre à sa charge.

6. Une personne qui n'est pas entrée au Canada comme immigrant, qui s'est engagée dans l'armée canadienne, qui y a servi et en a été débilitée.

Et à condition que les immigrants désignés aux paragraphes 2 et 4 ci-dessus n'aient pas l'intention de s'établir dans une province qui a déclaré ne pas accepter ce genre d'immigrants.

Il y a même des difficultés à prendre les dispositions nécessaires au transport au Canada des personnes qui font partie des catégories susmentionnées à cause du manque de services d'inspection et de l'insuffisance du fret maritime.

Actuellement, la préparation d'une nouvelle politique d'immigration au Canada est remise jusqu'à ce que les anciens soldats de l'armée canadienne aient pu revenir à la vie civile et reprendre du travail. Cette démobilisation a entraîné le transfert de plusieurs centaines de milliers de personnes, venant souvent d'outremer, et si l'on tient compte des femmes et des enfants des soldats qui reviennent de l'étranger, ce transfert se représente une migration d'une ampleur considérable. Dès que ce transfert sera achevé, le Parlement canadien sera en mesure de discuter et d'adopter une nouvelle politique d'immigration à longue portée, s'il le désire.

---

